

СПОСОБЫ ПОВЫШЕНИЯ МОТИВАЦИИ К ИЗУЧЕНИЮ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ ПОСРЕДСТВОМ СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЕЙ ИНТЕРНЕТА

Акай О.М.¹, Царевская И.В.¹, Журавлева Н.С.¹

¹*Донской государственный технический университет, Ростов-на-Дону, e-mail: oksanaakay@gmail.com*

Проблемы обучения иностранным языкам являются актуальными в настоящее время как никогда ранее ввиду появления так называемых альтернативных обучающих методов и методик. Актуальность использования новых информационных технологий диктуется реалиями сегодняшнего обучения, в частности необходимостью владения иностранным языком на должном уровне, креативным мышлением и умением работать в команде. Однако приобретение коммуникативных навыков иностранного языка видится проблематичным без мотивационной составляющей. Мотивация является генератором заинтересованности студента в изучении иностранного языка. В данной статье рассматривается дополнительный способ формирования мотивации к изучению иностранного языка посредством социальных сетей Интернета, которые предоставляют возможность развития коммуникативных навыков не на внешних, а на внутренних мотивах личности, серьезном, осознанном желании изучать иностранный язык и применять на практике знания, полученные в аудитории. Цель исследования определяется необходимостью параллельного использования иностранного языка и интернет-технологий в условиях современной реальности. Методы, использованные авторами в исследовании тенденций формирования мотивации к изучению иностранных языков и языковых компетенций, включают в себя современные доступные опросники на базе интернет-ресурсов и социальных сетей, а также анализ полученных результатов на базе онлайн-тестирования по различным аспектам лингвистических знаний.

Ключевые слова: преподавание иностранных языков, современное образование, мотивация, языковая среда, социальные сети, общение.

MEANS TO IMPROVE FOREIGN LANGUAGES LEARNING MOTIVATION THROUGH SOCIAL INTERNET NETWORKS

Akai O.M.¹, Tsarevskaja I.V.¹, Zhuravleva N.S.¹

¹*Don State Technical University, Rostov-on-Don, e-mail: oksanaakay@gmail.com*

The problems of teaching foreign languages are relevant now more than ever before due to the emergence of so-called alternative teaching methods and techniques. The relevance of the new information technologies use is dictated by the realities of today's learning, in particular, the need to speak a foreign language at the proper level, creative thinking and the ability to work in a team. However, the acquisition of communication skills of a foreign language seems problematic without a motivational component. Motivation is a generator of a student's interest in learning a foreign language. This article discusses an additional way to form motivation for learning a foreign language through the Internet social networks, which provide an opportunity to develop communication skills not on external, but on internal motives of a person, his serious, conscious desire to learn a foreign language and put into practice knowledge gained in the classroom. The purpose of the study is determined by the need for parallel use of a foreign language and Internet technologies in modern reality conditions. The methods used by the authors in the study of trends in the formation of motivation to learn foreign languages and linguistic competencies include modern available questionnaires based on Internet resources and social networks, as well as analysis of the results obtained based on online testing on various aspects of linguistic knowledge.

Keywords: foreign languages teaching, modern education, motivation, language environment, social networks, communication.

Современные тенденции в сфере образования диктуют необходимость использования новых источников для обучения иностранным языкам. Это связано прежде всего с повсеместным распространением Болонской системы образования в мире и весьма скорым развитием компьютерной сети Интернет.

Поскольку мировая экономика в настоящее время более чем когда-либо полагается на

интеллектуальную мощь и инновации, а не на сырье и ручной труд в качестве генераторов благосостояния, хорошее образование стало ключевым фактором, определяющим, кто преуспеет. По оценкам Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), в течение следующих тридцати лет больше людей, чем когда-либо до этого момента, получат образование при условии сохранения сегодняшних тенденций экономического и социального развития в мире.

Интернет и образование неразрывно связаны между собой сегодня. Создаются специальные технологии для обучения дистанционно, они доступны для обучения иностранным языкам и другим дисциплинам, а также различные услуги Интернета, такие как Всемирная паутина (WWW), электронная почта (E-mail), телеконференции, социальные сети и т.д.

Инновационные интернет-технологии привели к усовершенствованию системы обучения в целом и иностранным языкам в частности: методы и формы обучения изменяются, равно как и содержание преподаваемой дисциплины, аудитории укомплектованы новейшими технологическими системами, позволяющими студентам быстрее и качественнее прорабатывать учебный материал, а самостоятельная работа студентов теперь менее энергозатратна благодаря ускоренному поиску информации в сети Интернет. Методы и формы обучения новейшего времени ориентированы на энергичную познавательную деятельность слушателей. Реформа системы высшего образования руководствуется прежде всего перспективными европейскими достижениями в этой области. Требования к качеству подготовки специалистов в любой сфере диктуют необходимость выполнения работы, опираясь на знание иностранного языка.

Социальные сети, забавные видеоролики и обмен мгновенными сообщениями могут быть заманчивыми отвлечениями от образовательных занятий, однако все эти технологии также предлагают множество преимуществ в сфере образования. Поскольку аудиторные технологии и онлайн-курсы становятся более распространенными и продвинутыми, у преподавателей и студентов появляются новые способы обучения, планирования занятий и представления информации. Онлайн-классы, интерактивное обучение и оптимизированные методы исследования - всего лишь несколько преимуществ образовательного роста посредством сети Интернет. «Использование Интернета в аудитории в действительности заставляет студентов больше волноваться об обучении», - заявляет национальная научная и образовательная общественность. Поскольку интернет-деятельность часто является практической и интерактивной, студенты получают возможность напрямую заниматься информацией, а не пассивно слушать лекции. Это особенно актуально для следующих дисциплин: математика, естественные науки, физика и философия, поскольку многие

студенты находят их сложными для изучения. Деятельность в Интернете может облегчить понимание этих предметов и может представить их уникальными способами, которые соответствовали бы близости учащихся к быстроразвивающимся различным коммуникационным возможностям сети Интернет [1].

С помощью Всемирной паутины становится возможным общение в реальном времени с носителями языка, использование аутентичных материалов, а также огромное количество образовательных ресурсов в текстовых, аудио- и видеоформатах. В контексте обучения иностранным языкам возможно сформировать технологическую учебную языковую среду для создания набора компетенций для студента, изучающего иностранный язык, образовательного пространства, передающего социальную и культурную оригинальность изучаемого языкового и культурного сообщества. Аутентичная языковая среда может быть сформирована на базе сети Интернет, не говоря о том, что мотивирующий фактор для изучения иностранного языка посредством интернет-технологий присутствует в полном объеме. Интернет-ресурсы - это специальные программы, обучающие иностранным языкам, региональным географическим материалам, представляющие новости в областях экономики и политики специальных периодических изданий, а также широкий спектр обучающей литературы, которую преподавателю необходимо приспособить для тех или иных обучающих целей. Студенты могут принимать участие в интернет-конкурсах, олимпиадах, создавать мультимедийные презентации в ходе работы над тематическими проектами, проводить разнообразную работу с текстами по специальности для подготовки уже своих собственных докладов, презентаций и ответов в аудитории [2].

В наше время с помощью сети Интернет любой субъект на планете, подключенный к ней, может в полном объеме удовлетворить свои личные потребности в общении, увеличить собственный информационный ресурс, обогатить себя в культурном и образовательном плане, а также объединить несколько сторонних субъектов в одну информационную тему. Стоит упомянуть, что в ракурсе изучения иностранных языков Интернет дает возможность данному субъекту в полной мере реализовать все свои потребности, предоставляет структурированную информацию по той или иной теме, выполняет объективный контроль над усвоением того или иного материала, таким образом, является незаменимым помощником в изучении иностранного языка [3].

В XXI веке огромное внимание уделяется проблеме использования модернизированных технологий информационной сети Интернет в разных аспектах деятельности человека. Образование не отстает в этом плане. Оно целенаправленно использует все преимущества интернет-технологий. Реальность настоящего - быстрое и динамичное изменение методики и методов изучения языка [4]. Обучающие интернет-

ресурсы, активно применяемые в учебном процессе, условно разделяются на две группы: технологии сети, которые используют локальные интернет-соединения и широкие - электронные технологии, которые включают в себя сборники методических рекомендаций, руководства по изучению того или иного материала, дидактические материалы для использования при дистанционном изучении предмета, обеспечивающие интерактивный контакт со слушателями посредством сети Интернет, даже в режиме реального времени; технологии, ориентированные на конкретную аудиторию (обучающие программы, виртуальные модели реальных процессов, презентационные программы, электронная обучающая литература, программы менеджмента и контроля, дидактические ресурсы) [5]. В данной статье рассматривается применение специальных интернет-ресурсов, а именно социальных сетей Интернета - для повышения мотивации слушателей высшей школы в изучении иностранных языков, делая тем самым самостоятельную работу студентов более продуктивной и качественной, несмотря на дистанционный подход к изучению иностранных языков.

Цель исследования

Интернет-ресурсы могут помочь студентам улучшить свои навыки письма, сосредоточиться на стилях и грамматических особенностях письменных произведений, а также дать множество практических подсказок: как создать резюме, которое привлечет интерес потенциальных работодателей, как подготовиться к первому собеседованию, как управлять временем и даже как сдать экзамены. Существуют также тематические веб-сайты, на которых преподавателя и студенты могут найти дополнительные материалы по определенной дисциплине (Electronic Supersite) [6].

Однако для успешного формирования навыков иноязычного письма и речи необходимо соблюдение ряда условий, как то: профессионализм преподавателя, верно подобранные ресурсы обучения и, несомненно, мотивация самого слушателя. Здесь ключевую роль играет заинтересованность студента в овладении всеми необходимыми компетенциями в изучении иностранного языка. Помимо подбора преподавателем методического материала, для работы в аудитории обязательным элементом видится организация самостоятельной работы слушателя. Социальные сети Интернета могут развивать не навязанную извне, а непосредственно «свою», осознанную мотивацию к изучению иностранных языков [7]. Они являются в настоящее время доступной, широкой платформой для общения со сверстниками, получения культурного опыта, расширения кругозора, получения новых знаний, применения уже полученных языковых навыков на практике и, как следствие, генерации дальнейшей мотивации к изучению иностранных языков.

Формируется устойчивая тенденция распределения пользователей социальных сетей в группы по возрасту, а также интересующей тематике. Возрастная категория участников групп в социальных сетях напрямую зависит от контента в той или иной группе.

Социальные сети дают возможность коммуникации для студентов в любом формате: от представления собственных тем для обсуждения до общения непосредственно в личном чате. Контроль и оценка коммуникативных навыков отсутствует, вследствие чего формируется психологическая уверенность в собственных возможностях, положительная установка на изучение иностранного языка, а это, в свою очередь, предполагает более интенсивное общение, дальнейшее развитие коммуникационных навыков и иноязычных компетенций.

Кроме того, коммуникативная среда социальных сетей Интернета способна развивать внутренние мотивы к изучению иностранных языков каждого конкретного индивидуума, давая возможность проявлять именно «его» чувства, эмоции, выражать собственные идеи, делиться собственным опытом. Студент перестает быть пассивным слушателем и становится активным участником процесса общения, позволяет себе выражать свои мысли более четко и уверенно, используя более сложные грамматические структуры и лексику.

Уровень владения иностранным языком не является ключевым фактором для использования социальных сетей как дополнительного источника обучения. В помощь слушателю предоставлены доступные источники информации, а также пособия по переводу.

Материал и методы исследования

Обучение иностранному языку не представляется возможным только на аудиторных занятиях. Идеальными условиями для реализации целей обучения можно считать интенсивное изучение грамматического и лексического материала с параллельным использованием полученных знаний на практике. Особая роль принадлежит самостоятельной работе студента. Часто на самостоятельную работу отводят чтение литературы, прослушивание аудиозаписей и просмотр видеороликов с последующим их обсуждением уже в аудитории [8].

Интернет в настоящее время предоставляет уникальные возможности в отработке и использовании полученных на занятиях знаний на практике. Применение социальных сетей в плане изучения иностранных языков дает возможность определять и воспринимать образовательные средства и источники Интернета не как дополнительные (хотя они могут принимать и такие формы), а как аналоговые или альтернативные [9].

Проанализировав предварительно сформулированные гипотезы о преимуществах обучения иностранным языкам посредством сети Интернет, мы пришли к выводу о том, что социальные сети в настоящее время являются средством повышения мотивации к изучению

иностранных языков, а также развития различных коммуникативных навыков при изучении иностранного языка в высшей школе, как следствие - улучшения коммуникативной компетенции слушателей (по типам речевой деятельности). Многие способности, приобретенные в процессе общения слушателей, универсальны для нескольких типов речевой активности сразу: продуктивные (речь и письмо) и восприимчивые (чтение и аудирование). Например, способность отделять основную информацию от второстепенной может принадлежать как аудированию, так и чтению, а умение формулировать и обосновывать точку зрения - говорению и письму [10]. Развитие перечисленных компетенций полностью соответствует требованиям современного образовательного стандарта для иностранных языков различных специальностей вузов, следовательно, подтверждает полезность внедрения данной дополнительной методики в обучение иностранным языкам.

Для определения уровня вовлеченности и заинтересованности слушателей высшей школы в изучении иностранного языка посредством или с помощью социальных сетей Интернета, а также для объективной оценки преимуществ данного метода в области качественного усвоения материала мы предложили студентам университета ввести дополнительный модуль для самостоятельной работы по применению навыков общения на английском языке через социальную сеть.

В связи с этим был проведен опрос с целью определения наиболее популярной социальной сети среди студентов университета в возрасте от 17 до 24 лет.

Было определено, что самой популярной сетью является «ВКонтакте», однако из-за ограниченного английского контента и недостаточного количества иностранных студентов, зарегистрированных в данной социальной сети, эксперимент проводился посредством социальной сети Facebook.

Таким образом, была создана специальная страница «Английская группа» (English Group), в которую были приглашены студенты, изучающие английский язык для общих и специальных целей, и размещен контент, помогающий мотивировать учащихся к изучению иностранного языка или просто упрощать изучение английского языка. Далее администраторами в данную группу были приглашены студенты из других стран: Великобритании, Индонезии, Индии, Австралии, Китая и др. Общее количество участников группы на момент анализа и наблюдения было 1500. Содержательное наполнение страницы было разноплановым: оно было подобрано с учетом интересов студентов, возраста, пробелов в знаниях английского языка, актуальности материалов. Контент был представлен в виде видео уроков, цитат знаменитых людей, забавных историй, социальных роликов о жизни студентов разных стран, отрывков из литературных произведений, описаний архитектурных

сооружений, советов по проведению досуга и т.д.

Участники группы были подобраны лишь с учетом их возраста. Контент страницы формировался в системе общих знаний без уклона в дальнейшую профессиональную деятельность участников группы, использовался общий английский язык (General English).

Среди поставленных целей эксперимента можно выделить:

- наблюдение и анализ изменения мотивации и внутренней заинтересованности студентов в изучении иностранного языка;
- развитие у слушателей коммуникативных навыков;
- заполнение нехватки практического использования иностранного языка;
- развитие способности для самостоятельной работы;
- развитие способности слушателей объективно осуществлять контроль своих знаний и полученных навыков;
- развитие у слушателей навыков креативности;
- развитие у слушателей навыков самовыражения.

Анализ изменения мотивации слушателей к изучению иностранного языка базировался на анализе просмотров страницы, реакций на публикации, общего охвата аудитории, вовлеченности участников в обсуждение публикаций, перепостов. Было проведено анкетирование студентов с вопросом об изменении личной внутренней заинтересованности в изучении иностранного языка.

Анализ развития коммуникативных компетенций предусматривал проверку правильности изложения высказываний в публикациях и комментариях, а также тестовые задания в аудитории.

Методический эксперимент проводился на базе кафедры «Иностранные языки» Донского государственного технического университета.

Результаты исследования

Основным результатом явилось существенное повышение заинтересованности к изучению английского языка у слушателей, состоящих в группе. Доказательством этого является активная вовлеченность участников в обсуждения публикаций, беседы на английском языке в личных чатах, приглашения друзей присоединиться к группе.

Следует отметить позитивное отношение у слушателей к возможности использования приобретенных в процессе обучения навыков общения в социальной сети на иностранном языке. Психологический дискомфорт «языкового барьера» был снят благодаря неформальной атмосфере коммуникации. Это было отмечено у 89% участников группы.

Результаты изучения всей дополнительной информации, представленной в

виртуальной группе, были следующими:

- «количество участников» - 3 153;
- «подписаны» - 3 257;
- «просмотр страницы» - увеличено вдвое;
- «охваченная аудитория» - увеличилась с 80 до 653;
- «реакции» - увеличились с 10 до 95;
- было замечено двойное увеличение комментариев и перепостов.

По результатам тестов, проведенных по окончании эксперимента, у студентов было отмечено существенное улучшение следующих языковых компетенций:

1. Поиск информации.
2. Вычленение общей информации.
3. Подведение итогов.
4. Умение оформлять мысли на иностранном языке.
5. Инициативная способность.

Необходимость оформлять свои мысли на английском языке стимулировала слушателей к дополнительной самостоятельной работе по улучшению навыков грамматического, лексического и стилистического аспектов.

Таким образом, ввод коммуникативного аспекта изучения иностранного языка в плоскость самостоятельной дополнительной обучающей деятельности посредством социальных сетей Интернета видится авторам оправданным.

Доклад о данном эксперименте был представлен на международном симпозиуме по проблемам обучения иностранным языкам в Риме в 2017 году.

Выводы

Использование ресурсов Интернета и социальных сетей в обучении иностранным языкам позволяет создавать условия для развития всех необходимых и соответствующих реалиям современности компетенций у студентов высшей школы. Социальные сети возбуждают интерес и повышают мотивацию слушателей в изучении иностранных языков. Интернет демонстрирует реальную модель применения полученных в ходе обучения навыков общения с представителями иноязычной культуры, поощряя тем самым усилия студента по приобретению дальнейших знаний и умений. Методы совместного просмотра и дальнейшего обсуждения иноязычных фильмов или видеороликов, широко используемые преподавателями в настоящее время, также являются мощной мотивацией студентов в обучении иностранным языкам. Преподаватели, в свою очередь, имеют возможность обмена опытом с коллегами из других стран посредством сети Интернет [11].

В наше время наличие собственного компьютера и доступ в Интернет практически у

каждого слушателя высшей школы существенно облегчает задачу преподавателя по вовлеченности студентов в процесс обучения иностранным языкам посредством Интернета.

Интернет наряду с социальными сетями, не являясь по сути основным средством обучения иностранным языкам, занял прочное место в ряду альтернативных источников обучения.

Общение в социальных сетях формирует ряд компетенций у студентов, с помощью которых они могут осуществлять самостоятельную работу, а также повышает мотивацию студентов к изучению иностранным языкам. В данном случае имеет место появление креативности, творческих способностей студента, его умение выражать свои мысли и идеи только ему подходящим способом, а также его умение размышлять, анализировать, ставить под сомнение, критиковать и делать выводы [12].

Созданная нами группа для желающих изучать иностранный язык с помощью социальных сетей в настоящее время имеет более 3000 подписчиков из разных стран мира. Участники группы свободно общаются друг с другом, делятся важными событиями, интересной информацией и видеороликами. Зафиксированный факт повышения мотивации к изучению иностранного языка посредством интернет-общения с представителями иноязычных культур, а также улучшение развития большинства из необходимых для студентов языковых компетенций говорит о верно выбранном направлении в работе со студентами в плане изучения иностранных языков.

Список литературы

1. Akai O.M., Kalashnikova A.A., Kalashnikov I.A., Pshenichnaya A.Yu. Pragmatic level of language personality in social networks. Current issues of linguistics and didactics: The interdisciplinary approach in humanities (CILDIAN 2017) Proceedings of the 7th International Scientific and Practical Conference. Advances in Social Science, Education and Humanities Research. 2017. P. 9-14.
2. Дуденей Г., Хокли Н. Как преподавать английский язык с помощью технологий. Харлоу: Образование Пирсона, 2007. 192 с.
3. Bassma Basheer N. The Impact of Using Technology in Teaching English as a Second Language. English Language and Literature Studies Published by Canadian Center of Science and Education. 2013 Vol. 3. No. 1. URL: <http://citeseerx.ist.psu.edu/viewdoc/download?doi=10.1.1.822.73&rep=rep1&type=pdf> (accessed 3.08.2018).
4. Акай О.М., Калашникова А.А. Методология перевода и обучения переводу с

иностранный язык в неязыковом ВУЗе // Современные наукоемкие технологии. 2016. № 10-2. С. 337-341.

5. Shelton S. Teaching technologies: teaching English using the internet. URL: <http://www.onestopenglish.com/methodology/methodology/teaching-technologies/teaching-technologies-teaching-english-using-the-internet/146531.article> (accessed 17.08.2018).

6. Motteram G. Introduction. Innovations in Learning Technologies for English Language Teaching. London: The British Council, 2013. P. 5-13.

7. Panthee Sh. Application of Interactive Multimedia in the Higher Education. A Multi-Disciplinary Research Journal. 2012. № 5. P. 32-44.

8. Бернс А., Ричардс Дж.К. Руководство по педагогике и практике преподавания второго языка. Нью-Йорк: Cambridge University Press, 2012. 317 с.

9. Rana P. Education and the Use of Technology. Republica The Week. 2013. № 12. P. 2-3.

10. Ying R., Warschauer M., Lind S., Jennewine L. Technology and English Language Teaching in Brazil. Letras & Letras, Uberlandia. 2009. № 25.2. P. 235-254.

11. Amiri E., Lamerd L. Branch A Study of The Application of Digital Technologies In Teaching And Learning English Language And Literature. International Journal of Scientific and Technology Research, 2012, vol. 1, issue 5. [URL]: <http://www.ijstr.org/final-print/june2012/A-Study-of-The-Application-of-Digital-Technologies-In-Teaching-And-Learning-English-Language-And-Literature.pdf> (accessed 12.08.2018).

12. Крюкова Л.А. Применение Интернет-ресурсов при обучении английскому языку // Образовательный портал. Электронный журнал, социальная сеть для учителей, путеводитель по образовательным учреждениям, новости образования [Электронный ресурс]. URL: <http://ext.spb.ru/2011-03-29-09-03-14/110-foreignlang/8198> (дата обращения: 23.09.2018).